



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Thursday, 7 December 2023 — No. 89**

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Ms. Mallette (Huntingdon) made a statement to congratulate the companies from Huntingdon riding who were winners of the Order of Agricultural Merit of Québec competition.

---

Ms. Dufour (Mille-Îles) made a statement to underline the 30th anniversary of the Centre Défi-Jeunesse de Saint-François.

---

Ms. Soucy (Saint-Hyacinthe) made a statement to pay tribute to Ms. Louise Brouillette.

---

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to express solidarity and support for teachers.

---

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to support the solidarity initiative of a restaurant owner in the Soulanges riding.

---

**7 December 2023**

---

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to underline the contribution of education network staff to the well-being of students.

---

Mr. Provençal (Beauce-Nord) made a statement to congratulate Mr. Jean Champagne and Mr. Maurice Bolduc, honoured by the organization Beauce-Centre Économique.

---

Mr. Boulet (Trois-Rivières) made a statement to underline the success of the Noël du Pauvre telethon.

---

Ms. Biron (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to make an appeal for mutual assistance and generosity during the holiday season.

---

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline the success of the company Pâtisseries et gourmandises d'Olivier.

---

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to congratulate the Arsenal de Chambly soccer teams on their sporting achievements.

---

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to pay tribute to Ms. Karelle Paquin.

---

**7 December 2023**

---

At 9:55 a.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

\_\_\_\_\_

The proceedings resumed at 10:08 a.m.

\_\_\_\_\_

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Ms. Roy, Minister of Families, moved that leave be granted to introduce the following bill:

46      An Act to improve the protection of children receiving educational childcare services

The motion was carried.

Accordingly, Bill 46 was introduced in the Assembly.

\_\_\_\_\_

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) moved that leave be granted to introduce the following bill:

691      An Act to amend various legislative provisions regarding financial assistance for education expenses

The motion was carried.

Accordingly, Bill 691 was introduced in the Assembly.

7 December 2023

---

## Presenting Papers

Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

The 2021–2023 report of the Conseil supérieur de l'éducation on the state and needs of education.

(Sessional Paper No. 1193-20231207)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 24 October 2023 by Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) on revising the immigration levels for family class cases;

(Sessional Paper No. 1194-20231207)

The reply to a written question from Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) on the number of employees of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Question No. 68, *Order Paper and Notices* of 7 November 2023.

(Sessional Paper No. 1195-20231207)

---

The President tabled the following:

The Québec Ombudsman's special report entitled "Public integrity in government departments and agencies: for disclosure mechanisms that are better known and that inspire confidence";

(Sessional Paper No. 1196-20231207)

The 2022–2023 annual management report of the Auditor General of Québec;

(Sessional Paper No. 1197-20231207)

The 2022–2023 follow-up report on the implementation of the recommendations of the Auditor General of Québec and the Sustainable Development Commissioner.

(Sessional Paper No. 1198-20231207)

7 December 2023

---

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 29 and 30 November; and on 1, 5 and 6 December 2023 for clause-by-clause consideration of Bill 39, An Act to amend the Act respecting municipal taxation and other legislative provisions. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1199-20231207)

### **Presenting Petitions**

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) tabled the following:

The abstract of a petition on the adoption of the reform of Québec's voting system for the implementation of a mixed proportional voting system, signed by 21,844 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1200-20231207)

---

Mr. Leduc, House Leader of the Second Opposition Group, tabled the following on behalf of Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

The abstract of a petition on adding a specific division concerning leases between private seniors' residences (RPA) and their tenants to Bill 31, signed by 345 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1201-20231207)

---

**7 December 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mr. Leduc, House Leader of the Second Opposition Group, tabled the following on behalf of Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

The abstract of a petition on adding a specific division concerning leases between private seniors' residences (RPA) and their tenants to Bill 31, signed by 840 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1202-20231207)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Deferred Divisions**

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 6 December 2023, on the motion moved by Mr. Drainville, Minister of Education, for the passage of Bill 23, An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the Institut national d'excellence en éducation.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **176** in Appendix)

Yeas: **76** Nays: **29** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 23 was passed.

7 December 2023

---

### Motions Without Notice

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 106 and 107 of the *Public Service Act* (chapter F-3.1.1), Ms. Marie-Claude Rioux, Assistant Deputy Minister, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, State Administrator II, be appointed as member and Chair of the Commission de la fonction publique for a five-year term, effective 18 December 2023.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 106 of the *Public Service Act*, a recorded division requiring the approval of two thirds of the Members of the National Assembly was held thereupon.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 177 in Appendix)

Yeas: **104** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 58 and 58.3 of the *Charter of human rights and freedoms* (chapter C-12), Mr. Philippe-André Tessier be reappointed as member and president of the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse for a five-year term, effective 28 February 2024.

The question was put on this motion and, for the purposes of section 58 of the *Charter of human rights and freedoms*, a recorded division requiring the approval of two thirds of the Members of the National Assembly was held thereupon.

**7 December 2023**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **178** in Appendix)

Yeas: **103** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé), together with Mr. Dubé, Minister of Health, Mr. Bouazzi (Maurice-Richard), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), moved:

THAT the National Assembly pay tribute to Mr. Bernard Lemaire, who passed away on 8 November 2023 in Kingsey Falls;

THAT it recall that he was a “great builder” and one of the co-founders, along with his father and brothers, of Cascades, a jewel in the crown of Québec’s economy, with a pioneering business model based on sustainable development;

THAT it underline his active involvement in the development of another flagship Québec company, Boralex, in the field of renewable energy;

THAT it declare that the achievements of this pioneer embody the emergence of a French-speaking business community proud of its roots;

THAT it recall his profoundly human leadership style, praised by all who knew him;

THAT it recall that Bernard Lemaire was awarded multiple distinctions during his lifetime, including Officer of the Order of Canada in 1988 and Knight of the National Order of the Legion of Honour in 2002;

**7 December 2023**

---

THAT it extend its most sincere condolences to his family and loved ones, and to the entire Cascades and Boralex family;

THAT, lastly, it observe a minute of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mr. Benjamin, Third Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Marissal (Rosemont), together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), moved:

THAT the National Assembly recall that the Government's senior public servants appointed by Cabinet are subject to high ethical standards, which means compliance with Québec laws and underlying regulations;

THAT it recall that private companies offering high-interest loans are prohibited in Québec;

THAT the National Assembly ask the Government to require that the senior public servants have no interest in companies carrying on activities in other jurisdictions that are illegal in Québec.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

**7 December 2023**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **179** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys), moved a motion on abolishing the interest on loans granted for student financial assistance; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved:

THAT the National Assembly acknowledge that on 1 December 2017, the Ethics Commissioner's ad hoc inquiry report to the President of the National Assembly on Mr. Claude Surprenant, Member for Groulx, which recommended that he be reprimanded, was tabled in the National Assembly and that this report was concurred in on 6 December 2017;

THAT the National Assembly acknowledge that over the past few days, new elements related to this matter have become known;

THAT the National Assembly mandate the Ethics Commissioner to determine whether these new elements justify reopening the Ethics Commissioner's 2017 inquiry regarding Claude Surprenant;

THAT, for this purpose, the Ethics Commissioner take all the means she considers necessary, including the appointment of an ad hoc commissioner.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

**7 December 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved:

THAT the deadline for transmitting amendments to the report from the Committee on Planning and the Public Domain on Bill 39, An Act to amend the Act respecting municipal taxation and other legislative provisions, under Standing Order 252, be at 1:00 p.m. today.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

#### **Notices of Proceedings in Committees**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 143.1, Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 15, An Act to make the health and social services system more effective;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing.

---

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Culture and Education shall hold deliberative meetings to discuss the possibility of examining a petition on cancellation of the tuition fee increase for students from outside of Québec, and to discuss the possibility of examining a petition on maintaining the services offered at Pavillon d'éducation communautaire d'Hochelaga-Maisonneuve.
-

7 December 2023

---

## ORDERS OF THE DAY

### Government Bills

#### *Report Stage*

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 40, An Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system's efficiency, accessibility and performance, together with the amendments transmitted by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice.

The amendments were declared in order.

After debate thereon, the amendments were carried.

The amended report was concurred in.

#### *Passage*

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the passage of Bill 40, An Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system's efficiency, accessibility and performance.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Bill 40 was passed.

---

At 12.39 p.m., at the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, and by leave of the Assembly to set aside Standing Order 21, Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 2.00 p.m.

---

7 December 2023

---

The proceedings resumed at 2.00 p.m.

---

*Report Stage*

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 253, the Assembly took into consideration the report from the Committee on Planning and the Public Domain on its clause-by-clause consideration of Bill 39, An Act to amend the Act respecting municipal taxation and other legislative provisions, together with the amendments transmitted by Ms. Dufour (Mille-Îles).

The amendments were declared in order.

After debate thereon, by leave of the Assembly, Mr. Lévesque, Second Vice-President, put the question individually on the amendments proposed by Ms. Dufour (Mille-Îles) and on the reading thereof.

First, the question was put on the amendment proposed to section 38.

The amendment was negatived.

The question was then put on the amendment proposed to section 43.

The amendment was negatived.

Lastly, the report was concurred in.

**Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

Ms. Caron (La Pinière) moved that Bill 690, An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan to rectify an inequity toward disabled retirees, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

**7 December 2023**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Caron (La Pinière) tabled the following:

A letter, dated 5 December 2023, she had received from the Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic in support of Bill 690.  
(Sessional Paper No. 1203-20231207)

Pursuant to Standing Order 100, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the debate.

The motion was carried.

Accordingly, the debate on the motion moved by Ms. Caron (La Pinière) was adjourned.

---

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Friday, 8 December 2023 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

---

Accordingly, at 4:08 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Friday, 8 December 2023 at 9:40 a.m.

#### ROYAL ASSENT

On Thursday, 7 December 2023 at 12:00 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Girard, Minister of Finance and Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sitings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

35 An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 21 March 2023 and amending other provisions

**7 December 2023**

---

Then, at 2:25 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice and Delegate of the Premier, and of Ms. Aubé, Sittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 40 An Act mainly to reform municipal courts and to improve the justice system's efficiency, accessibility and performance

Then, at 2:35 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Drainville, Minister of Education, Mr. Émond (Richelieu), Ms. Dionne (Rivière-du-Loup-Témiscouata), Ms. Tremblay (Hull), Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) and Mr. Rivest (Côte-du-Sud), Delegates of the Premier, and of Ms. Aubé, Sittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

- 23 An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the Institut national d'excellence en éducation

**NATHALIE ROY**

*President*

7 December 2023

---

**APPENDIX**

**Electronic Divisions**

On the motion moved by Mr. Drainville, Minister of Education:

**(Division No. 176)**

**YEAS - 76**

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
Allaire (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Laforest (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Dorismond (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Drainville (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Roy (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (CAQ) (Abitibi-Est)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ) (Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac)	Simard (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)		Skeete (CAQ)
Bogemans (CAQ)			Tardif (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Thouin (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Girard (CAQ) (Lac-Saint-Jean)	Legault (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Dubuc)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ) (Groulx)	Lemay (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Hull)
Bourassa (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lemieux (CAQ)	
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ) (Chapleau)	
Caire (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Mallette (CAQ)	
Carmant (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	
Champagne Jourdain (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)	
		Poulet (CAQ)	

**NAYS - 29**

Arseneau (PQ)	Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Setlakwe (QLP)
Beauchemin (IND)	Dufour (QLP)	Marissal (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bérubé (PQ)	(Mille-Îles)	Morin (QLP)	Tanguay (QLP)
Bouazzi (QS)	Fortin (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Zaga Mendez (QS)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	Nichols (IND)	
Caron (QLP) (La Pinière)	Grandmont (QS)	Paradis (PQ)	
Cicccone (QLP)	Labrie (QS)	Prass (QLP)	
	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rizqy (QLP)	
Cliche-Rivard (QS)	Leduc (QS)	Rotiroti (QLP)	

7 December 2023

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Ms. Marie-Claude Rioux be appointed a member and Chair of the Commission de la fonction publique:

**(Division No. 177)**

**YEAS - 104**

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (CAQ)	Jacques (CAQ)	Nichols (IND)
Allaire (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Paradis (PQ)
Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Julien (CAQ)	Picard (CAQ)
Asselin (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Labrie (QS)	Poulet (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Lachance (CAQ)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (IND)	Déry (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Prass (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Laforest (CAQ)	Provençal (CAQ)
(Prévost)	Dorismond (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Rivest (CAQ)
(Orford)	Dubé (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rizqy (QLP)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Lecours (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Sainte-Croix (CAQ)
Blouin (CAQ)	Émond (CAQ)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fortin (QLP)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Legault (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bouazzi (QS)	Gagnon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Garceau (QLP)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bussière (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Chapleau)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	(Groulx)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Grandmont (QS)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
(La Pinière)	Guillemette (CAQ)	Montigny (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Morin (QLP)	(Hull)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Zaga Mendez (QS)

7 December 2023

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Philippe-André Tessier be reappointed member and President of the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse:

**(Division No. 178)**

**YEAS - 103**

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccone (QLP)	Julien (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Prass (QLP)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (IND)	Dionne (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Dorismond (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Roberge (CAQ)
	Drainville (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Dubé (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ) (Abitibi-Est)	Lecours (CAQ) (Les Plaines)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (QLP) (Mille-Îles)	Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Émond (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)			Setlakwe (QLP)
Blouin (CAQ)	Fortin (QLP)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
			St-Pierre Plamondon (PQ)
Boivin Roy (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bouazzi (QS)	Garceau (QLP)	Lévesque (CAQ) (Chapleau)	Tardif (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ) (Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	Thouin (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Girard (CAQ) (Groulx)	Malette (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Dubuc)
Bussière (CAQ)	Grandmont (QS)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ) (Hull)
Cadet (QLP)	Grondin (CAQ)	Martel (CAQ)	Zaga Mendez (QS)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Carmant (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Morin (QLP)	
Caron (QLP) (La Pinière)	Hébert (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Champagne Jourdain (CAQ)		Nichols (IND)	
Charest (CAQ)	Jacques (CAQ)	Paradis (PQ)	
Chassin (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)	

7 December 2023

---

On the motion moved by Mr. Marissal (Rosemont), together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys):

**(Division No. 179)**

**YEAS - 100**

Abou-Khalil (CAQ)	Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Morin (QLP)
Allaire (CAQ)	Chassin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Nichols (IND)
Arseneau (PQ)	Ciccione (QLP)	Jacques (CAQ)	Paradis (PQ)
Asselin (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Picard (CAQ)
Bachand (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulet (CAQ)
Beauchemin (IND)	Derraji (QLP)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Déry (CAQ)	Lachance (CAQ)	Prass (QLP)
(Orford)	Dionne (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dufour (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
	(Abitibi-Est)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Blouin (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Setlakwe (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Bouazzi (QS)	Gagnon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Garceau (QLP)	Lemieux (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bourassa (CAQ)			
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Carmant (CAQ)	(Groulx)	Malette (CAQ)	(Dubuc)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
(La Pinière)	Grondin (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Montigny (CAQ)	Zaga Mendez (QS)